

Щоб стати членами СУК „Провидіння”,
Просимо звертатися до пані Гаврилюк.



The Providence Association
Life Insurance & Annuities
www.provassn.com

Judie Hawryluk
Fraternal Agent

79 Southridge Dr West Seneca NY 14224-4442
Tel: 716-674-5185 Fax: 716-675-2238

**SLAVIS
BAZZAR**
Euro Delicatessen Store

1550
William Street
Buffalo, NY 14206
Tel.: 895-1404

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski


2005 Clinton Street at S. Ogden Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.busszkafuneralhomeinc.com

Our Church Web-Page Is:
<http://www.stnbuffalo.com>

Buffalo Community Web-Page Is:
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Please Support our Sponsors

Підтримаймо наших спонзорів


1550
 William Street
 Buffalo, NY 14206
 Tel.: 895-1404

Wilhelmina E. & Janine Klimeczko
Michael A. Klimeczko, Licensed Directors

Pietszak
FUNERAL HOME
and Orlowski-Pietszak Funeral Home
(716) 852-4499

2400 William St. Cheektowaga, NY 14206
806 Clinton St. Buffalo, NY 14210



Kuhn's Monuments, Inc.
(ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Thanks are extended to all Sponsors

**N°
33**

**SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**



**УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**

**UNDER THE PROTECTION
OF MOTHER OF GOD**



**ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ**

CHURCH BULLETIN - N°33
August 12 - 2012 - 12 Серпня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК - Ч.33



Bishop Paul's visit with Joseph Procyk at Children's Hospital on August 9, 2012
Thank you, Vladyko, for your prayers! Сердечна Подяка! На Многая Літа!!!

LITURGICAL SCHEDULE

Aug. 12: 11 S. aft. Pent.– 11 Н по ЗСД **T2**

12:00 AM. +Irene Voychak
(Jason & Stephanie Berghold)

Monday, August 13 – Пон., 13 Серпня

8:00 AM +Harry Swiatkiwsky & panachyda (Emily)

10:00 AM Funeral of +Olga Jakubovsky
Похорон +Олі Якубовської

Tue., August 14 – Вівторок, 14 Серпня

5:00 M + 6 40 .
()

Dormition of B.V.M. – Успіння П.Д.М.

Wed., August 15 – Середа, 15 Серпня

9:30 M +Paul & Helen Nowadly (Elaine)
Благословення квітів – Flowers Blessing

Thu., August 16 – Четвер, 16 Серпня

8:15 M ø ()

Fri., August 17 – П'ятниця, 17 Серпня

8:15 M . ()

Sat., August 18 – Субота, 18 Серпня

9:00 M +Slawko Michaliw (V. & A. Kurij)
4:30 PM Health of Joseph Procyk
(Mary Ann DuBois)

Aug. 19: 12 S. aft. Pent.– 12 Н по ЗСД **T3**

12:00 AM. For Parishioners – За парохіян

Eternal Light burns for
+Olga & Jurij Popadyn
Requ. By: Joanne Bader

(Г) Вічне Світло в честь П.Д.М. (7)
Горить на Славу Божу

Фестиваль церкви Св. Йосафата в
Рочестері – 16-19 Серпня, 2012 р. Б.

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

12 Серпня: 10 Н. По Зісл. Св. Д. **Гл. 1**

10:00 р. +Анна Дейнека-мати Олі
Король (ОЖ-ОЧСУ)

19 Серпня: 11 Н. По Зісл. Св. Д. **Гл. 2**

10:00 р. +Марія і Йосиф Худчак
(родина Правак)

The League of Ukrainian Catholics Niagara Frontier Council cordially invites you to its 2012 Msgr Paul Iwachiw Scholarship Awards Luncheon on Sunday, August 19, 2012 at 12:00 PM in St. Nicholas Church Hall. At the luncheon we will present this year's winners with their awards. The cost of the luncheon is \$15.00. Proceeds from the luncheon will benefit the Msgr. Paul Iwachiw Scholarship Fund. For reservations call Mary Beth Sukmann at 824-1433 or Elaine Nowadly 825-8169 by August 15th at the latest. Thank you!

“The Vibrant Parish: A place to encounter the living Christ” - 2012 Retreat August 24, 25, 26 at the Notre Dame Retreat House in Canandaigua Sponsored by the Holy Name Society of St. Josaphat's Parish Bishop Paul will lead our retreat this year. Call 585-704-3138, 585-467-6457 or go to www.stjosaphats.com

FESTIVAL of Ukrainian Catholic Church of St. Josaphat in Rochester Will take place August 16-19, 2012. Divine Liturgy under the tent Sun. at 11. Please consider to attend the Festival!!!



DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com

Hall and bar rentals are available.
See your old friends on Friday night.
Help rebuild our Ukrainian Home.
Please Contribute to the \$100,000 Building Fund.
Donations are tax deductible.

EURO DELI AND GIFTS



4166 Union Road 2321 Millersport Hwy
(Airport Plaza) (Getzville Plaza)
Cheektowaga, NY 14225 Amherst, NY 14068
Tel. 716-630-0131 Fax 716-630-0133 tel. 716-688-1495

Melvin J. SLIWINSKI
FUNERAL HOME

85 George Urban Boulevard
Cheektowaga, N. Y. 14225
5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc.
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.
Simon Pasnik & Matthew Pasnik
3003 South Park Avenue
Lackawanna, New York 14218
(716) 824-3007

1962-2012



“СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ”

SPECIAL RATE
2.00% APY 2.01%
FOR

Traditional and Roth IRA accounts &
Youth account “Little Nest”

Join now and become a member of our
Ukrainian Credit Union Family!

Free checking!
Competitive rates on Loans,
Mortgages, & Visa Credit cards
CD's and savings account
ATM Visa Debit cards
Direct Deposit and Online Banking
Domestic & International Wires
Translations, Notary Public

UHD Federal Credit Union
562 Genesee St., Buffalo, NY 14204
(716) 847-6655 (716) 847-6988
www.uhdfcu.com info@uhdfcu.com

Hours of operations:
Mon., Tues., Thurs. 10:00am-5:00pm
Wednesday 10:00am-2:00pm;
Fri. 10:00-7:00pm Sat. 10:00am-1:00pm

St. Joseph School For Boys Bookstore
Ronda Doucette: (574) 333-3420

Specializing in Eastern Christian Gifts and Books
www.easterngiftshop.com

saintjoseph@roadrunner.com

**UPCOMING
CHURCH
EVENTS**

Просимо звернути
увагу на дати:



Sunday Coffee Hours: If any one would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B.) or Anna.

- KITCHEN – is open Fridays 11 AM - 3 PM. Thank you for your help and patronage.
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- August 19 – LUC Award Dinner

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви допомагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо! Також можна цією карточкою купувати бензину.

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Vacation - Вакації

Ministry to the sick - Опіка над хворими

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME


В разі потреби завжди можна закликати

Rev. Raymond Palko, visiting priest

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у
лічниці або приковані до ліжка!

PICNIC --- 8/5/12	Income	Expenses	Profit
Kitchen	\$1,628.95	\$441.77	\$1,187.18
Slawko's Bar	\$504.75	license paid	\$504.75
Children's Games	\$20.00		\$20.00
Baked Goods	\$135.50		\$135.50
Kitchen Jar	\$155.00		\$155.00
Julia's raffle	\$155.00		\$155.00
Donations	\$353.00		\$353.00
Portable toilet		\$90.00	-\$90.00
Theme Baskets	\$1,645.00	\$58.00	\$1,587.00
50-50 Split	\$100.00	\$50.00	\$50.00
TOTAL	\$4,697.20	\$639.77	\$4,057.43
Raffle	\$1,493.00	\$550.00	\$943.00
Raffle return	\$50.00		\$50.00
GRAND TOTAL	\$6,240.20	\$1,189.77	\$5,050.43

All expenses for the bar paid by Michael & Michelle Michalow in memory of their cousin Slawko Michaliw. Thank you! We also thank Myron Savicki of Missisauga, Ont., who was our usual bartender. Hope to see you next year. May God Bless!

Thanks are extended to all those, who worked at our picnic. Everything was excellent. Your hard work and dedication made possible for this year's Church Picnic to be the best in last 10 years. In fact nobody expected that. Congratulations to the winners! Thank you all for your support. Hope to see you at other Parish events. Personally I held an opinion that the profit will be less because of the successful event for my 60th birthday. What can I say but to confirm again that we are one great PARISH. May the Lord bless us all abundantly with His choicest blessings!

Сердечна подяка усім Вам, що працювали при цьогорічному пікніку. Такого успіху насправді ніхто не сподівався. Недавно зробили Ви щось надзвичайного з нагоди мого 60-ліття, а тепер знова потвердили, що Церква Св. Миколая у Боффало є надзвичайною. Хай Господь усіх нас щедро благословить! На Многая і Благая Літа нам усім!!!!!! Happy Many Years to all of us!!!!!!

In Memoriam – Вічна Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам.

+Оля Якубовська (Слаба)
(3. III. 1916 – 4. VIII. 2012)

Родині, приятелям і знайомим складаємо співчуття. Зі святими упокой, Христе, душу слугині твоєї Олі!

Вічна Пам'ять!



Fell asleep in the Lord

+Olga JAKUBOWSKY - (nee Slabyj)
(March 3, 1916 - August 4, 2012)

Loving grandmother of Francesca (Brendan Rieman) Jakubowsky, Donna (Francis) Banks, Andrew (Raylyn) and Theodore Jakubowsky; great-grandmother of Francis II, Joseph, Andrew, Aleah, Christian and Tara; Daughter in Law Yvonne Jakubowsky. My sympathy to all!

Funeral Services at the BUSZKA FUNERAL HOME INC., 2005 Clinton St., corner of South Ogden, Monday at 9:15 AM (panachyda) and at St. Nicholas Ukrainian Cath. Church at 10 AM. Visitation Sunday 2-4 and 7-9 PM.

Panachyda Services Sunday at 7 PM.

Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!

Was born 3/3/1916 in Chernivtsi, Bukovina Ukraina. Came to the United States in 1952. A childhood illness left her permanently disabled but she worked two jobs to support her son as she was a single mother. she then continued to work as a nurses aide well into her 70's to keep her grandchildren in piano lessons, private schools and then college. She sacrificed and gave everything she ever had for us. Into her 80's she still volunteered helping in the church kitchen and helping families with nanny duties, only slowing down as she hit her 90's. As long as I live no one will ever love me as much or as fiercely as my Babticia did. Everything she ever did since I came to Buffalo was for me. I will love her and miss her forever (Francesca)

Olga Slabyj-Yakubovsky was born in "Zelena Bukovyna" in the City of Chernivtsi to a religiously patriotic family. She and her siblings participated in Ukrainian community activities especially with their singing abilities. In 1941 she joins the first group of the "Bukovynskei Kurin" to march with raised flags to Kyiv in an attempt to help establish a self governing Free Ukraine. Olga served as a courier for the "Kurin" until its disbandment in 1944, landing her in Germany. One of her brothers, Stefan, joined the UPA and died in one of the battles in Volyn. From Germany she immigrated to US, where despite her frail health she supported herself and raised a very caring granddaughter Marianka while interacting with the Ukrainian community of Buffalo. MAY SHE REST IN PEACE!

ВИЧНАЯ ПАМ'ЯТЬ!

(Bohdan Slabyj, Brewer, ME)

In Memoriam – Вічна Пам'ять!

Упокоївся Св. Пам.

+Ніна Сметана (Тригуба)
(28. IX. 1928 – 9. VIII. 2012)

Родині, приятелям і знайомим складаємо співчуття. Зі святими упокой, Христе, душу слугині твоєї Ніни!

Вічна Пам'ять!



Fell asleep in the Lord

+Nina Smietana (nee Tryhuba)
(September 28, 1928 - August 9, 2012)

Panachyda at 7:30 P. M. Monday, August 13. Funeral Service Tuesday August 14 at 11am, Daniel R. Smolarek Funeral Home. Burial St. Matthew Cemetery. W. Seneca. May she rest in peace! We extend our sympathy to the family and friends.

Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!

The Liturgical Choir of the Buffalo Deanery will meet for its first rehearsal of the Moleban on Monday, August 13, 2012. All rehearsals will take place at 7:00PM at the St. Nicholas Church Hall.

New members are most welcome.

Проба Дек. Хору – 6. Серпня

Український Конгресовий Комітет Америки – Відділ Боффало запрошує Вас на Святкування

УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ

В неділю 26-го Серпня, 2012 р. При Українському Домі „Дніпро” 562 Дженесі Вул. Боффало, Н.Й. Початок о 1 год. (Спільний молебень в нам. Українського Народу о 1:45.)

Програма Дня:

Проклямація

Української Самостійности

Українська музика і танці, смачні страви, різні напитки, лотерія, гра і забави.

За інформаціями просимо дзвонити на:

821-0711 – Василь Середюк

856-4476 – Укр. Дім „Дніпро”

674-4916 – Акація Бельмега

632-4212 – Др. Андрій Дякун

The Ukrainian Congress Committee of America, Inc. – Buffalo Branch Invites everyone to attend Our Annual

UKRAINIAN DAY

On Sunday, August 26, 2012.

Ukrainian Cultural Center “Dnipro” 562 Genessee St., Buffalo, NY Beginning at 1 PM (Moleben at 1:45)

Featuring Traditiona Ukrainian foods, pastries, beverages, music, crafts, lottery, raffles.

Free Admission

Ample Parking available.

For more Information contact:

Dr. A. Diakun: 632-4212;

A. Belmeга: 674-4916;

W. Serediuk: 821-0711;

Dnipro: 856-4476

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

"Forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us." This petition from the Lord's Prayer is illustrated by the parable from today's Gospel. God sent His Son to be a picture of His Mercy. When Christ saw a blind man, He gave him sight. To a cripple, He gave his legs the ability to walk, and to a leper He gave cleansing of body and soul. And to those who would crucify Him, Jesus said, "Lord, forgive them for they know not what they do". Christ resurrected the dead to life, gave comfort and hope to the brokenhearted. He stilled the raging storm at sea, and fed thousands of hungry souls with five loaves of bread and two fish. All this Christ did to show how our Heavenly Father could touch people, and reach out to them with His tender Mercy and Love. God sent His Son to be a new and living way! Christ is the ladder from earth to Heaven, from mankind's transgression to God's forgiveness. But are we ready to follow Christ? In order to follow Him, we must be willing to forgive one another as God forgives each of us. St. Paul wrote, "Be kind to one another, tender-hearted, forgiving each other, just as God in Christ also has forgiven you" (Eph. 4.32). It was Earnest Hemingway who once wrote about a scene of this longing for forgiveness. In Madrid, a father ran a little ad in the local paper one day which read, "Paco, meet me at the Hotel Montana at noon on Wednesday. All is forgiven, signed, Papa." According to Hemingway, toward noon on Wednesday of that week, the hotel actually had to call the police to break up a crowd of some eight-hundred young men named 'Paco'; each one hoping that he was the one being forgiven, the one invited for pardon and reconciliation - eight hundred young men waiting there, just



hoping for their Papa to forgive them. Can each of us remember a time when we were truly forgiven? Do you remember how wonderful it felt to have that burden lifted from your heart? Now imagine how someone else might feel if we were willing to forgive them for some kind of hurt they caused us. According to today's Gospel, that initiative of forgiveness must never be broken.

In today's Gospel, Jesus is telling us that if we are willing to let go of other peoples' sins, then He will let go of ours. If we dismiss other people's offenses, He will dismiss ours. If we cancel other peoples' debts, He will forgive ours. And the Lord gives us the strength to do this in many forms. Our strength comes in the form of Baptism. When we are baptized the Holy Spirit works its saving grace in our hearts. At our baptism, we were renewed and regenerated by the Holy Spirit and a new person was created in us. St. Paul writes in his second letter to the Corinthians, "Therefore if any man is in Christ, he is a new creation. The old has gone. The new has come." God gives us strength in the form of the Lord's Supper. Our loving Savior has given to us His precious body and blood for the forgiveness of our sins. Each time we partake of the Lord's Supper, we are strengthened by the words, 'Given and poured out for you!' This is God's way of approaching us on an individual basis, assuring us that our sins are forgiven. But we also take strength from the love of our Savior and what He has done for each of us. Every time we look at the cross we see God's unconditional love for us. The cross is our ultimate symbol of forgiveness, and the love of Christ enables each of us to share that forgiveness with one another - regardless of how fresh or deep our wounds may be.

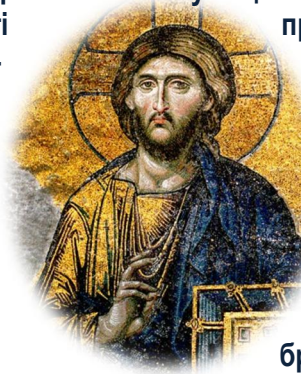
З радія "Милосердний Самарянин"

Сьогодні ї поділимося з вами словом о. Жана Корбона, за книжкою «Це називається світанком», «Свічадо» 2007 р.

Подія, про яку ми щойно чули в Євангелії, має утвердити нас, незважаючи на всякі «землетруси», – в силі, в мирі та у вірі. Перед тим, як роздумати про того нещасного причинного та про ті крайнощі, в які він кидається, – вогонь і воду, – та про наслідки цього, з подивом у серці розважмо про момент, коли ця подія відбулася. Ісус сховався з гори преображення! Тут є немов два полюси, і нехай усвідомлення цього збудить у нас світло миру, світло віри.

Що каже Отець на горі преображення? «Це – мій улюблений Син» (Мт. 17, 5). І ось кілька хвилин по тому до Ісуса підходить той нещасний чоловік і каже: «Мій син (біснується і тяжко мучиться. Змилуйся)...» (див. Мт. 17, 15).

Ми як учні Ісуса маємо уважно слухати обидва голоси: це і є те правдиве преображення, яке мусимо зараз пережити. Іноді кажемо, трохи перебільшуючи, що тепер переживаємо апокаліптичні моменти. Сенс, вкладений в такі слова, співвідноситься з тими образами, які присутні в Книзі Одкровення – Книзі Апокаліпсису. Насправді ж той аспект Апокаліпсису, про який тоді не думаємо, ми дійсно переживаємо. «Апокаліпсис» – означає «одкровення», відкриття того, що було заховане. Апокаліпсис – це заголовок самої книги, це Ісус. Апокаліпсис можливий для нас лише в світлі Господнього преображення.



«Мій син!» (див. Мт. 17, 15). Уявімо собі страждання Отця, коли Він бачить цю землю, що призначена для нас, і яка стала образом людини: не знати куди й глянути, настільки вона понівечена. На ній невблаганно виявляється обличчя нашого егоїзму: насилля, понівечення, руїна, смерть, – усе це ховається за нашими маленькими проявами егоїзму, якими ми так угоджуємо собі і які, зібрані всі разом, ведуть туди, де ми зараз перебуваємо. «Мій син!» (див. Мт. 17, 15). Людина, що нищить світ, якою вона не була б, залишається образом Отця. І тому через хрест наш погляд на себе і на всіх людей може преобразитися.

То ж зараз, коли підходимо до Ісуса, нам також треба благати Його: «Господи, змилуйся над моїм сином!» (Мт. 17, 15). Господь насправді відмінний від того, що видно назовні. І тому Апокаліпсис, Одкровення – це не лише викриття обману та сили смерти, а й виявлення сили Воскреслого: «Не бійся! Я тримаю в руці ключі від смерти» (див. Од. 1, 18).

Наближаючись до Ісуса на Божественній літургії подумаймо про те, що вже тепер мусимо ставати учасниками події преображення. Вірою ми пізнаємо правдиве обличчя Ісуса, і Він кличе нас також на ту іншу гору, на гору страстей, щоби чувати з Ним. Бо коли Христос конав на хресті, це неправду був Апокаліпсис. Як казав Паскаль, в усьому, що переживаємо, терпить Ісус, не десь осторонь, не замість нас, а в нас. І саме в цій битві, в тій агонії Він перемагає смерть, за умови, що ми, те «маленьке стадо» (Лк. 12, 32), чуваємо з Ним...

Вже в дорозі через Відень до Рима душевний біль не давав мені спокою, коли я думав про нашу Церкву і наш Нарід. Всі її досягнення і тисячолітня праця поколінь лежали в руїні. Сприймав я це як Божу волю у глибокій вірі, що всі історичні надбання, в тому числі також терпіння, не даремні: Я вірив, що з руїн повстануть наша Церква і наш Нарід! З усіх сил намагався я шукати виходу з цього майже безвихідного становища, щоб підняти Церкву і Нарід з руїни, щоб їх відродити. Треба було знову починати працю відродження в самому корені, від самих основ. А основи я бачив в науці, молитві, праці і християнському праведному житті.



Як мовчазний і тим разом знову добровільний В'язень Христа ради радів я, що при допомозі Божій, завдяки жертвам цілого українського Божого люду, зокрема його мирянства, і моїм смиренным трудом постав Український Католицький Університет – вог-



нище науки, Собор Святої Софії – знак і символ незнищенности Божого храму на землі, місця молитви, Монастир Студитів – вічно палаючий острівець християнської праведности і східнохристиянського монашества і благочестя!

Тому, дивлячись на ці вогнища, знаки-символи, щераз заповідаю вам:

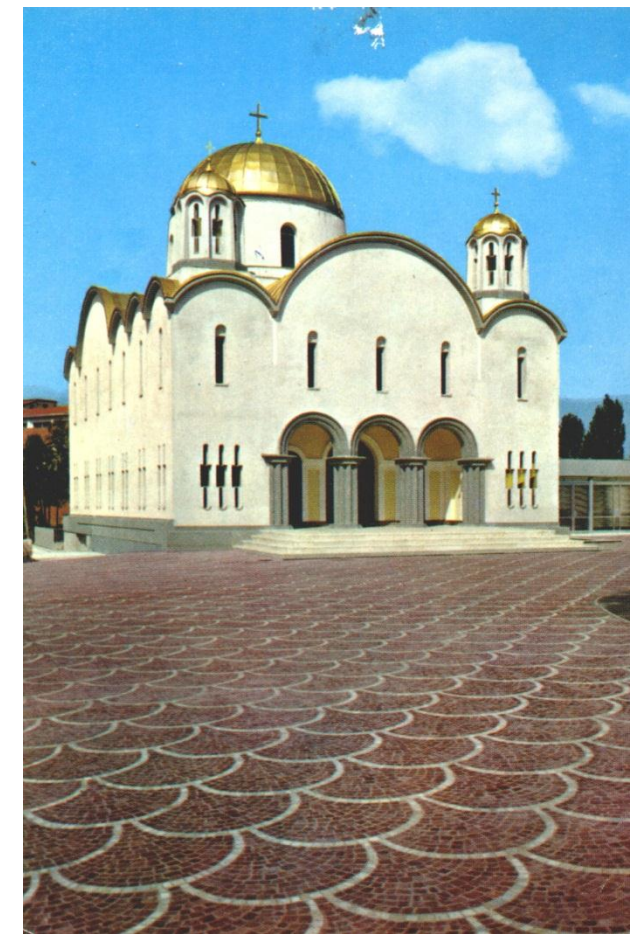
З огляду на те, що атеїзм є тепер офіційною доктриною в Україні і в усіх країнах комуністичного світу, рятуйте Український Католицький Університет, бо це кузня, в якій мають вишколюватися і виховуватися нові покоління священників і мирських апостолів, борців за вільні від насилля правду і науку!

Нехай Український Католицький Університет із його осередками в країнах вашого поселення буде для

вас зразком і поштовхом до нових шукань і до науково-виховної праці! Пам'ятайте, що нарід, який не знає або загубив знання свого минулого з його духовними скарбами, вмирає і зникає з лиця землі. Рідна наука окрилює народ до лету на вершини зрілого серед народів світу народу!

А коли дивитиметеся на Собор Святої Софії і будете здійснювати паломництво до нього як до рідної Святині, і молитву приноситимете в ньому, пам'ятайте, що цей Собор залишаю вам як знак і символ знищених і збезчещених українських храмів Божих, між ними наших найважливіших свідків – соборів, свідків нашого прадідівського християнства, Святої Софії в Києві і Святого Юра у Львові! Нехай же цей отут Собор Святої Софії буде для вас знаком відродження

й побудови нових храмів на Рідній Землі і захоотою до зведення храмів Божих в місцях вашого перебування! А над усе нехай Собор Святої Софії буде для вас провідним знаком і свідком Собору Живих Українських Душ, святим місцем молитви й літургійної Жертви за померлих, живих і ненароджених! Благаю Бога, щоб Він охороняв Собор Душ Прийдешніх Українських Поколінь! *(прод. буде)*



N^o33: Letter of Fr. Ray Palko – Лист о. Романа Палко

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

August 12, 2012 A.D.

Dear (say your name here for your very own personal letter),

Hello again, my dear reader. Seems as if Wednesday is my day to write to you. I think about you, and what I should write to you very often, but for the past several weeks in a row now, it's been on Wednesday that I've actually begun to put it on paper. Of course, knowing that the printing deadline is getting closer is always a big factor in my getting a move on.

Today was a gorgeous day around here and, as a matter of fact, it is still beautiful outside as I begin to write around 10pm. There is a half moon on the wane, the summertime bugs are singing their love songs, and the sky is sparkling with the beautiful stars. Glory to our God, Who has made them all! Actually, we've been on a roll of several very beautiful days since our latest heat wave broke on Sunday afternoon. It feels so good to be able to breathe again. It's still warm, but we no longer have the oppressive humidity. I think we shipped that stuff on down to New Jersey and Pennsylvania. We're just not used to high humidity and high temps around here. Give us those pleasant lake breezes any day! Our forecast is for even cooler weather, and perhaps, some more rain during the rest of the week. For me that means it will be a few good days to bake some prosphora for our liturgies.

Remember the old days when summer was summer and life went on according to a regular schedule? It didn't matter if it was a hot day or not. Monday was washday, Tuesday ironing day, etc. And whenever Baba had to cook or bake, she never checked the weather forecast, she just cooked and baked. I can still see, and almost smell, those fantastic, heavenly blueberry (huckleberry) pies sitting in the hot kitchen cooling off along with the old coal stove oven. Oh everyone had air conditioning back then. It was called open all the doors and windows. And if it got too hot in the bedrooms, we found a spot downstairs near the living room door where we would fall asleep to the sound of the crickets, whip-poor-wills and other summer-night insects as we became wrapped in the cool, damp air of the valley. I still remember those frequent summer nights when Mom, Dad or Sis would be rousing us in the middle of the night to go up to our beds when it had become cooler. I still remember us stumbling up the stairs in that half-awake, half-asleep stupor. Kinda like how I do it these days when I fall asleep on the couch and try to make it to bed. ☺

It definitely is summer in Western NY, and besides the gifts and blessings of which I wrote about last week, it is now time for the Erie County Fair. During the next eleven days the question will be asked over and over again, "Did you get to the Fair yet?" We have Feast days and Fast Days marking the times of our life, but we also have these kinds of regular events that are "musts" for attendance when they occur. As we leave the Fair somebody will invariably say, "That was fun," or "Now it's summer!"

This interesting, educational, gastronomical and fun event opened today for what is called "Preview Day." Officially the 2012 Erie County Fair will open on Thursday at 10 am. Presbytera and I are planning to be there along with the Martelli kids and their Mom. Of course since we told them we would be going, one can say "Excitement is filling the air." They are ready and we look forward to a great time. Thank God for little

kids! We will look at the things of the Fair through their eyes and I know we will see things in a new, exciting and beautiful way. See you at the Fair!

Besides the opening of that yearly gathering at the Hamburg Fairgrounds, the city of Buffalo and, especially, the Diocese of Buffalo, is all a buzz for a different reason. This Friday, August 10 will be the official installation of the newly appointed bishop for the Roman Catholic Diocese of Buffalo, Bishop Richard Malone. I'm sure the Cathedral will be crowded with his brother bishops, his priests as well as city officials and other dignitaries.

Bishop Malone, a young 66 years old, comes to the area from Portland, Maine where he has been a bishop since 2004. All reports and news articles say that he is a very talented and articulate bishop and everyone looks forward to having him as spiritual leader of the Buffalo Diocese. Even after the installation as Bishop of Buffalo, His Excellency will remain as apostolic administrator of the Portland diocese, until the Pope names a successor.

Remaining administrator in Portland as well as bishop of Buffalo is admittedly an unusual and rare occurrence, but it is probably because of his great talents that this situation will be in place. The newly appointed bishop is very gifted and has been recognized as such by the other bishops of the United States Conference of Catholic Bishops, who have put him in various leadership roles.

Bishop Malone has been very active in combating assaults on religious freedom as well as taking a very public stand against the so-called "same sex marriage." Recently the bishop, along with some of his priests, wrote and published a letter proclaiming marriage as a unique male-female relationship. Because of his leadership and activity in the political arena, a referendum that would have legalized "same sex marriage" in Maine was defeated. There is another vote on this issue that will be on the ballot in November, also in Maine, and that is probably why he is remaining as administrator. The Vatican officials have recognized his talents and leadership skills and perhaps thought it necessary to keep him as administrator in Portland until after the election. Welcome to Western New York, Bishop Malone! May God uphold you and keep you in peace, safety, honor and health, rightly preaching the word of God's truth, and grant you many happy and blessed years!

I think is going to be a very good thing to have Bishop Malone in this area. Hopefully he will add a strong voice and backbone to the fight for liberty, as well as a strengthening of the Catholic faith. He is so needed here, that's for sure.

The enemies of the Church and of our freedom never sleep or rest. They are on a constant mission to attack here, probe there and always trying to confuse and distract. On Tuesday August 7 the ACLU brought a lawsuit against a very good and active group known as Catholic Vote .org. "The ACLU is arguing that any business owner that opposes the HHS mandate is no different than a racist shop owner that refused to serve African-Americans in the past. You read that correctly. If you refuse to provide unlimited birth control, sterilizations, abortion drugs for free, you are a modern day segregationist. This lawsuit is just another of the long line of attacks.

Running out of room at the bottom of the page so I've got to say "so long" till next time. God willing and the creek don't rise, you'll get mail next week. God bless you and our Holy Lady Theotokos protect you!

In His Love,
Fr. Ray